

BWV_71, *Gott ist mein König**

Ratswahl

1. [TUTTI] Psalm 74: 12
'Gott ist mein König von altersher;
der alle Hilfe tut, so auf Erden geschicht.'
2. AIR [+ CHORAL] Tenor und Sopran 2. Samuel 19: 35 und 37
'Ich bin nun achtzig Jahr', warum soll
dein Knecht sich mehr beschweren, warum?
**Soll ich auf dieser Welt
mein Leben höher bringen,
durch manchen sauren Tritt
hindurch ins Alter dringen,**
Ich will 'umkehren, daß ich sterbe in meiner Stadt,
**so gib Geduld, für Sünd
und Schanden mich bewahr,
auf daß ich tragen mag**
bei meines Vaters und meiner Mutter Grab.'
mit Ehrn, mit Ehren graues Haar. Tierce de Picardie
O Gott, du frommer Gott Johann Heermann (1630) Strophe 6
3. FUGA
'Dein Alter sei wie deine Jugend', Deuteronomium 33: 25
und 'Gott ist mit dir in allem, das du tust.' Genesis 21: 22
Tierce de Picardie
4. ARIOSO Baß Psalm 74: 16-17
'Tag und Nacht ist dein.
Du machest, daß beide, Sonn und Gestirn,
ihren gewissen Lauf haben,
du setzest einem jeglichen Lande seine Grenze.'
5. AIR Alt
Durch mächtige Kraft
erhältst du unsre Grenzen,
hier muß der Friede glänzen,
wenn Mord und Krieses Sturm sich
aller Ort erhebt,
wenn Kron und Zepter bebt,
hast du das Heil geschafft
durch mächtige Kraft.
6. [CHOR] Psalm 74: 19
'Du wollest dem Feinde nicht geben
die Seele deiner Turteltauben.'
7. [TUTTI]
Das neue Regiment
auf jeglichen Wegen
bekröne mit Segen;
Friede, Ruh und Wohlergehen
müsse stets zur Seiten stehen
dem neuen Regiment.
Glück, Heil und großer Sieg
muß täglich von neuen
dich, Joseph, erfreuen, [Kaiser Joseph I]
daß an allen Ort und Landen
ganz beständig sei vorhanden
Glück, Heil und großer Sieg.

*Dies ist die einzige Kantaten, die zu Bachs Lebzeiten veröffentlicht wurde.

Council Election

1. [TUTTI] Psalms 74: 12
'God is my [Creator] from elders here;
Who all help does, as on earth happens.'
2. AIR [+ CHORALE] Tenor and Soprano 2 Samuel 19: 35 and 37
'I am now eighty years old', why should
Your servant her/himself further complain, why?
**Shall I in this world
my life longer lead,
through many a hard step
through out into old age pressing,**
I want 'to return, that I die in my town,
**so give patience, from sin
and shame me protect,
in that I may wear**
near my mother and father's grave.'
with honor, with honor gray hair. tierce de Picardie
O Gott, du frommer Gott Johann Heermann (1630) Stanza 6
3. FUGUE
'Your old age be as your youth', Deuteronomy 33: 25
and 'God is with you in all, that you do.' Genesis 21: 22
tierce de Picardie
4. ARIOSO Bass Psalms 74: 16-17
'Day and night are Yours.
You make sure, that both, sun and stars,
have their certain course,
You set to each country its boundary.'
5. AIR Alto
Through mighty strength
You uphold our boundaries,
here must peace glisten,
when murder and storm of war itself
[in] every region arise,
when crown and scepter shake,
You have salvation created
through mighty strength.
6. [CHORUS] Psalms 74: 19
'You don't want to give to the enemy
the soul of Your lovebirds [the poor].'
7. [TUTTI]
The new government
in every way
crown with blessings;
peace, tranquility and well-being
must constantly accompany
this new government.
Prosperity, salvation and great victory
must daily anew
you, Joseph, delight, [Kaiser Joseph I]
that in all places and lands
quite constantly exist
prosperity, salvation and great victory.

*This is the only cantata which was published during Bach's lifetime.

BWV_71, *Gott ist mein König**